

NATIONAL HOLOCAUST MONUMENT

LANDSCAPE OF LOSS, MEMORY AND SURVIVAL

Team/Équipe Lord

SECTION 1

DESIGN INTENT - LANDSCAPE OF LOSS, MEMORY AND SURVIVAL

The National Holocaust Monument in Canada's Capital must be a place of memory and mourning, honouring and commemorating, a space for questioning and learning and an unforgettable experience. Our proposal is a contemporary Monument designed in the 21st century for generations to come.

This is a fully integrated proposal in which architecture, landscape, art and interpretation communicate the hardship and suffering of the victims while conveying a powerful message of humanity's enduring strength and survival.

Carved from the flat, ground plain of the historic LeBreton Flats, the Monument stands as a silent and dignified space shielded from the highway and road traffic providing controlled vistas toward the Canadian War Museum, the surrounding landscape and the Canadian Parliament. This Monument is a "Landscape of Loss, Memory and Survival" in which a star is created by six triangular volumes at each of its points organized around a large gathering space for ceremonies. Each one of these volumes provides a unique theme and ambiance for interpretation, contemplation and artistic expression.

The star that the Nazis forced millions of Jews to wear throughout Europe, in ghettos and in camps, to exclude them from humanity and to mark them for extermination, remains the visual symbol of the Holocaust. The Nazis and their collaborators also used the triangles that comprise the star to label homosexuals, Roma, Sinti, Jehovah's Witnesses and political and religious prisoners for murder. People with disabilities were the first targets of mass killing. When the Monument is seen from the green roof of the War Museum, the symbol of the star becomes clear.

"The Journey Through the Star" as designed by architect Daniel Libeskind is organized with two physical ground planes: the ascending landscape that points to the future and the descending plane into the Memorial. People enter the Monument from Booth Street and descend between two tilted geometric structures: one polished concrete; the other a mesh screen that references incarceration behind fences of often electrified barbed wire through which a landscape is still visible.

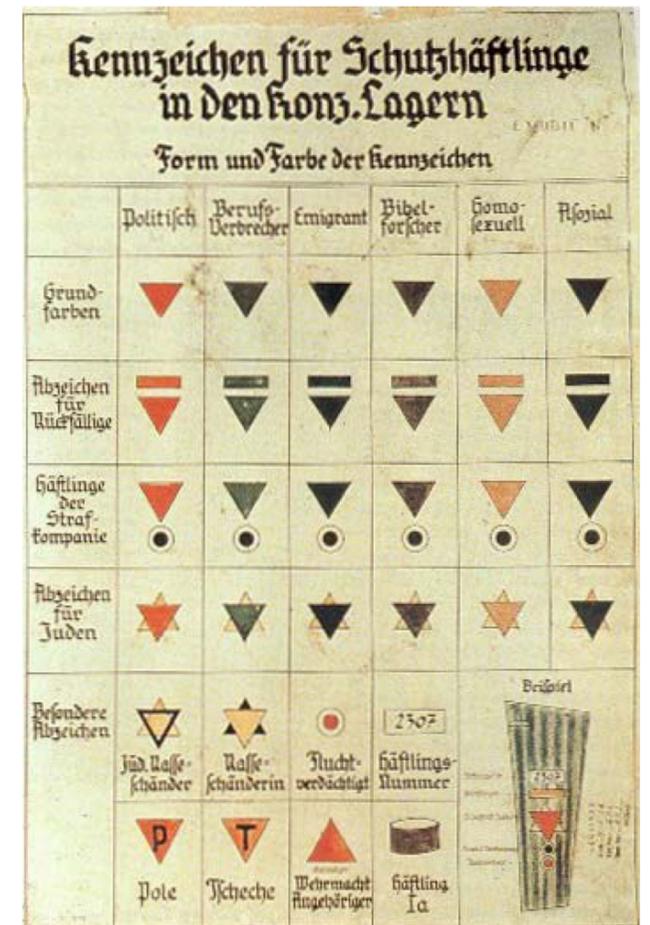
On completing the descent we arrive at the "Gathering Place" which can accommodate up to 1,000 people for events such as National Holocaust Remembrance Day (in April), International Holocaust Remembrance Day (in January) and Human Rights Day (in December). The space is traversed by a railway track embedded in the ground reminding us of the trains that transported people to their death. Surrounding the Gathering Space are tilted geometric concrete and mesh structures that create six triangular thematic spaces for contemplation and reflection.

For many victims and survivors, documenting their experience was an act of courage, love, resilience and resistance. Prisoners risked their lives to hide cameras and even to take photos and preserve the images in the soles of their shoes or buried underground. Canadian photographer Edward Burtynsky will set out on a photographic pilgrimage to capture images that convey the thresholds between human life and death in Holocaust sites, from camps to killing fields and forests.

These monochromatic images will be imbedded into the concrete surfaces through the use of a photo-transfer intaglio technique that allows darker aggregate to come forward to the surface of the lighter concrete finish, hence the appearance of a continuous photographic tone will be achieved - with assured permanence and no maintenance - for the life of the Monument. In each of the Monument's triangles, Burtynsky will create and install one major image that evokes the theme. Together, they create a visual narrative throughout the visit to the Monument. These installations will change with the natural light and with the movements of the viewer.

The bunker-like triangle to the south is the Monument's Interpretation Centre, providing 60 square metres of sheltered exhibition space. The adjacent triangle embodies the theme "Dead End, Fence and Corridor of Light" from which there is hope but no escape. The adjoining space recalls the world that closed its doors to Jews and others. Here we see a photo mural of the documents, passes, stamped photos and ghetto ration cards that kept Jews imprisoned. Here the wire mesh surface provides discreet places where visitors can leave messages or small mementos.

To the immediate right of the entrance is the "Gateway" - a threshold of no exit and no return. But also there is the Contemplation Space called "Sky Void," a 14-metre-high triangle with integrated bench seating along the periphery so that people can gaze up at the open sky and the Flame of Remembrance.



Instructional Material for SS Guards, Dachau, 1936

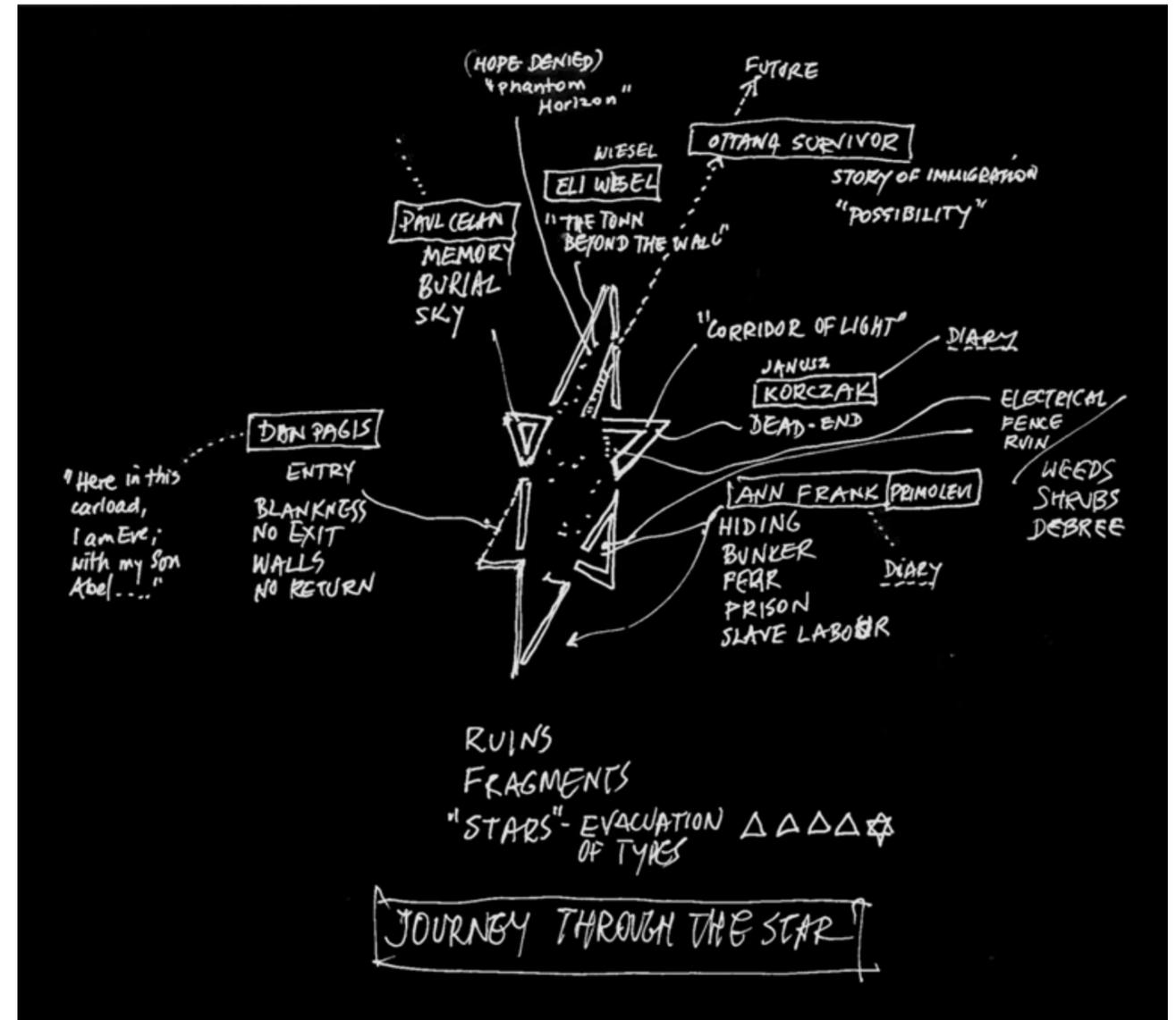
The triangle to the east is dedicated to hope. It is penetrated by a highly visible central stair and accessible lift that lead from the descending to the ascending plane. Alongside the stair is a photo mural of Visas and Passports of Canadian survivors, featuring Canadian documents and "false papers" from occupied countries issued to survivors by diplomats and others who helped Jews escape to settle ultimately in Canada. Approaching the stair offers a dramatic view of the Parliament Buildings.

Quebec-based landscape architect Claude Cormier has created a landscape dedicated to hope and survival surrounding the built form. It is inspired by the image of the northern Boreal forest, a forest composed of small dwarf coniferous trees -- spruce, fir and tamarack -- that cover more than half the area of Canada and reflect our national identity. The strength and adaptability of the conifer tree in the harshest of conditions stand as a powerful symbol of those survivors who were able to come to Canada, to start new lives and to mourn and remember their families murdered in the Holocaust.

The different species of conifer trees are combined in the landscape according to a patterned gradient that transitions from density to sparseness as one moves toward the built forms. This movement engages a leap toward a particular state of mind that is mirrored on the ground surface by a parallel gradient from big to small, round, granite pebbles manifesting varying degrees of physical roughness and instability that is experienced by walking through the Monument outside the edges of the concrete path. By using a mix of tree seedlings of different heights and sizes for the initial planting, we not only create a visually striking forested ground carpet, but also a symbolic planted matrix that will evolve over time in an ever-changing landscape that will stimulate the process of memory here in Canada as an active gesture of engagement.

The National Holocaust Monument will stand as a reminder of the dangers of state-sponsored hatred and anti-Semitism while reaffirming respect for human dignity, courage and resilience.

From the depth of the abyss to the ascending view of Canada's democratic institutions, our journey is structured in light, proportion, texture and material. The experience of the Monument is contemplative and luminous -- creating a space for reflection and commitment to our responsibility as Canadians to create a better future.



Conceptual Sketch, Daniel Libeskind, 2013

SECTION 1

IDÉE DERRIÈRE LE CONCEPT - UN PAYSAGE DE DEUIL, DE SOUVENIRS ET DE SURVIE

Le Monument national de l'Holocauste dans la Capitale nationale doit être un lieu de souvenir et de deuil, d'honneur et de commémoration, un espace de questionnement et d'apprentissage et une expérience inoubliable. Nous proposons un monument contemporain, conçu au XXI^e siècle pour les générations futures.

Il s'agit d'une proposition intégrée dans laquelle l'architecture, le paysage, l'art et l'interprétation font partager les épreuves et les souffrances vécues par les victimes, tout en transmettant un message puissant, celui de la force d'endurance et de la survie de l'humanité.

Taillé dans la surface plate des plaines LeBreton historiques, le monument constitue un espace silencieux et digne, à l'abri de l'autoroute et de la circulation, qui fournit des échappées contrôlées dans la direction du Musée canadien de la guerre, du paysage environnant et du Parlement du Canada. Ce monument est « Un paysage de deuil, de souvenirs et de survie », dans lequel une étoile est créée par six volumes triangulaires situés dans chacune de ses pointes, qui entourent un grand espace de rassemblement dans lequel des cérémonies peuvent avoir lieu. Chacun de ces volumes fournit un thème et une ambiance uniques consacrés à l'interprétation, à la contemplation et à l'expression artistique.

L'étoile que les nazis ont forcé des millions de juifs à porter en Europe, dans les ghettos et les camps, d'abord pour les exclure de l'humanité et les destiner à l'extermination, demeure le symbole visuel de l'Holocauste. Les nazis et leurs collaborateurs se sont également servis des triangles qui composent l'étoile pour étiqueter les homosexuels, les Romas, les Sintis, les Témoins de Jehovah et les prisonniers politiques et religieux pour qu'ils soient tués.

Les personnes handicapées ont été les premières cibles de l'extermination de masse. Lorsque le monument est aperçu à partir du toit vert du Musée de la guerre, le symbole de l'étoile devient clair.

« Le parcours au travers de l'étoile », conçu par l'architecte Daniel Libeskind, est organisé sur deux plans terrestres : le paysage ascendant qui pointe vers l'avenir, et le plan qui descend dans le monument. On entre dans le monument à partir de la rue Booth et on descend entre deux structures géométriques inclinées : une en béton poli, l'autre en grillage qui fait référence à l'emprisonnement derrière des clôtures en barbelé, souvent électrifié, par lesquelles un paysage est encore visible.

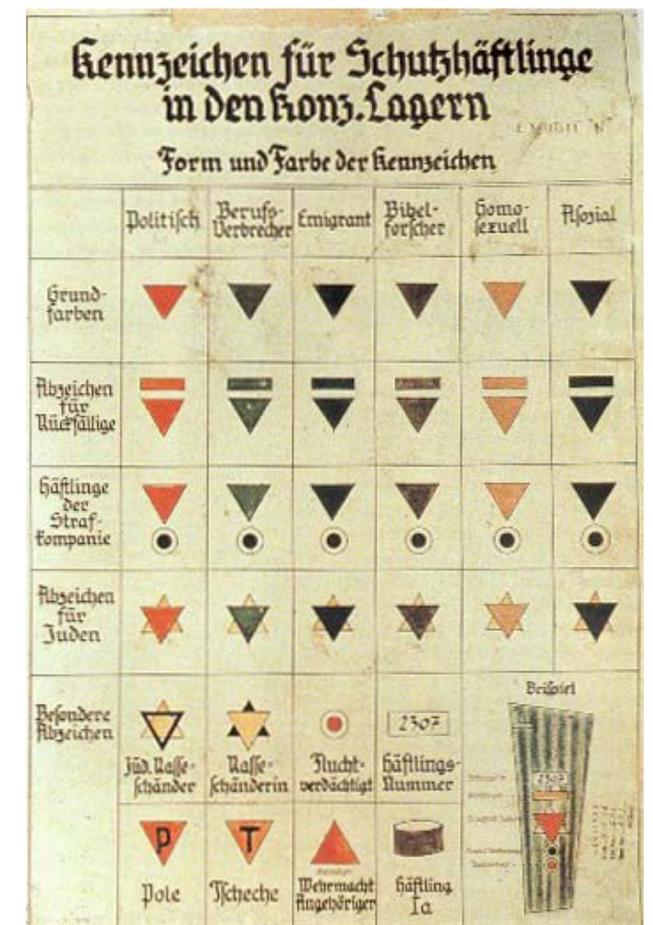
À la fin de la descente, nous arrivons au « lieu de rassemblement » qui peut accueillir jusqu'à un millier de personnes pour des événements comme le Jour commémoratif de l'Holocauste (en avril), la Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste (en janvier) et la Journée des droits de l'homme (en décembre). L'espace est traversé par une voie ferrée fixée au sol qui nous rappelle les trains qui ont transporté les gens jusqu'à leur mort. Autour du lieu de rassemblement se trouvent des structures géométriques carrelées en béton et en grillage qui créent six espaces thématiques triangulaires réservés à la contemplation et à la réflexion.

Pour un grand nombre de victimes et de survivants, la documentation de leur expérience a été un geste de courage, d'amour, de résilience et de résistance. Des prisonniers ont risqué leur vie pour dissimuler des appareils-photo et même pour prendre des photos et préserver les images, en les cachant dans les semelles de leurs chaussures ou en les enfouissant.

Le photographe canadien Edward Burtynsky se lancera dans un pèlerinage photographique qui reflétera les seuils qui séparent la vie de la mort dans les sites de l'Holocauste, des campements aux champs de la mort en passant par les forêts.

Ces images monochromes seront intégrées aux surfaces en béton au moyen d'une technique de gravure en creux de report photographique, qui permet à l'agrégat plus foncé de remonter à la surface du fini en béton plus pâle. Un aspect photographique continu sera donc réalisé, avec une permanence garantie et une absence d'entretien, pendant toute la durée de vie du monument. Dans chacun des triangles du monument, Burtynsky créera et installera une image principale qui évoquera le thème. Ensemble, elles créeront un narratif visuel pendant la visite du monument. Ces installations se transformeront avec les changements de la lumière naturelle et les mouvements du spectateur.

Le triangle semblable à un bunker, au sud, est le centre d'interprétation du monument, qui contient un espace d'exposition abrité de 60 mètres carrés. Le triangle adjacent reflète le thème « Cul-de-sac, clôture et corridor de lumière » qui offre de l'espoir mais pas d'évasion. L'espace adjacent rappelle le monde qui a fermé ses portes aux juifs et à d'autres - nous pouvons voir une murale photographique composée des documents, des laissez-passer, des photos estampées et des cartes de rationnement des ghettos qui gardaient les juifs emprisonnés. Ici, la surface en grillage métallique crée des coins discrets où les visiteurs peuvent laisser des messages ou de petits souvenirs.



Documentation utilisée pour la formation des gardes SS, Dachau, 1936

Immédiatement à droite de l'entrée se trouve le « portail » – un seuil sans issue et sans retour. Mais on y trouve également l'espace de contemplation appelé « Vide céleste », un triangle de 14 mètres de hauteur dont le pourtour est doté de bancs intégrés qui permettent aux visiteurs de s'asseoir pour contempler le ciel ouvert et la flamme du souvenir.

Le triangle situé à l'est est consacré à l'espoir. Il est pénétré par un escalier central hautement visible et un ascenseur accessible aux handicapés qui mènent du plan descendant au plan ascendant. Le long de l'escalier se trouve une murale photographique composée de visas et de passeports de survivants canadiens, présentant des documents canadiens et de « faux papiers » des pays occupés délivrés aux survivants par des diplomates et d'autres personnes qui ont aidé les juifs à s'échapper de nombreux pays pour finir par s'installer au Canada. L'approche de l'escalier procure une vue dramatique des édifices du Parlement.

L'architecte paysagiste québécois Claude Cormier a créé un paysage consacré à l'espoir et à la survie, qui entoure et soutient la forme construite. Il est inspiré par l'image de la forêt boréale nordique, une forêt composée de petits conifères trapus (sapin, pin et mélèze) qui recouvre plus de la moitié de la superficie du Canada et reflète notre identité nationale. La solidité et l'adaptabilité des conifères dans les conditions les plus difficiles constituent un symbole puissant des survivants qui sont parvenus à venir au Canada, pour commencer une nouvelle vie et pour pleurer leurs familles assassinées durant l'Holocauste.

Les différentes espèces de conifères sont combinées dans le paysage en fonction d'une pente qui, de dense à son début, devient de plus en plus éparse au fur et à mesure qu'elle se rapproche des formes construites. Ce mouvement constitue un bond vers un état d'esprit particulier reflété sur le sol par une pente parallèle de cailloux ronds de granit, allant du plus gros au plus petit, qui manifestent des niveaux différents de rugosité et d'instabilité que l'on peut vivre en déambulant autour du monument hors des sentiers en béton. Grâce à l'utilisation initiale de semis d'arbre de hauteurs et de tailles différentes, nous créons non seulement un tapis de sol boisé visuellement frappant, mais également une matrice plantée symbolique qui évoluera avec le temps au sein d'un paysage en constante évolution qui stimulera le processus du souvenir ici, au Canada, en tant que geste d'engagement actif.

Le Monument national de l'Holocauste restera un rappel des dangers de la haine et de l'antisémitisme appuyés par l'État, tout en réaffirmant le respect de la dignité, de la détermination et du courage humains.

Des profondeurs de l'abysse à la vue ascendante des institutions démocratique canadiennes notre parcours est structuré dans la lumière, les proportions, les textures et les matériaux. L'expérience vécue de ce monument est contemplative et lumineuse – créant un espace de réflexion et d'engagement envers notre responsabilité en tant que Canadiens à créer un avenir meilleur.

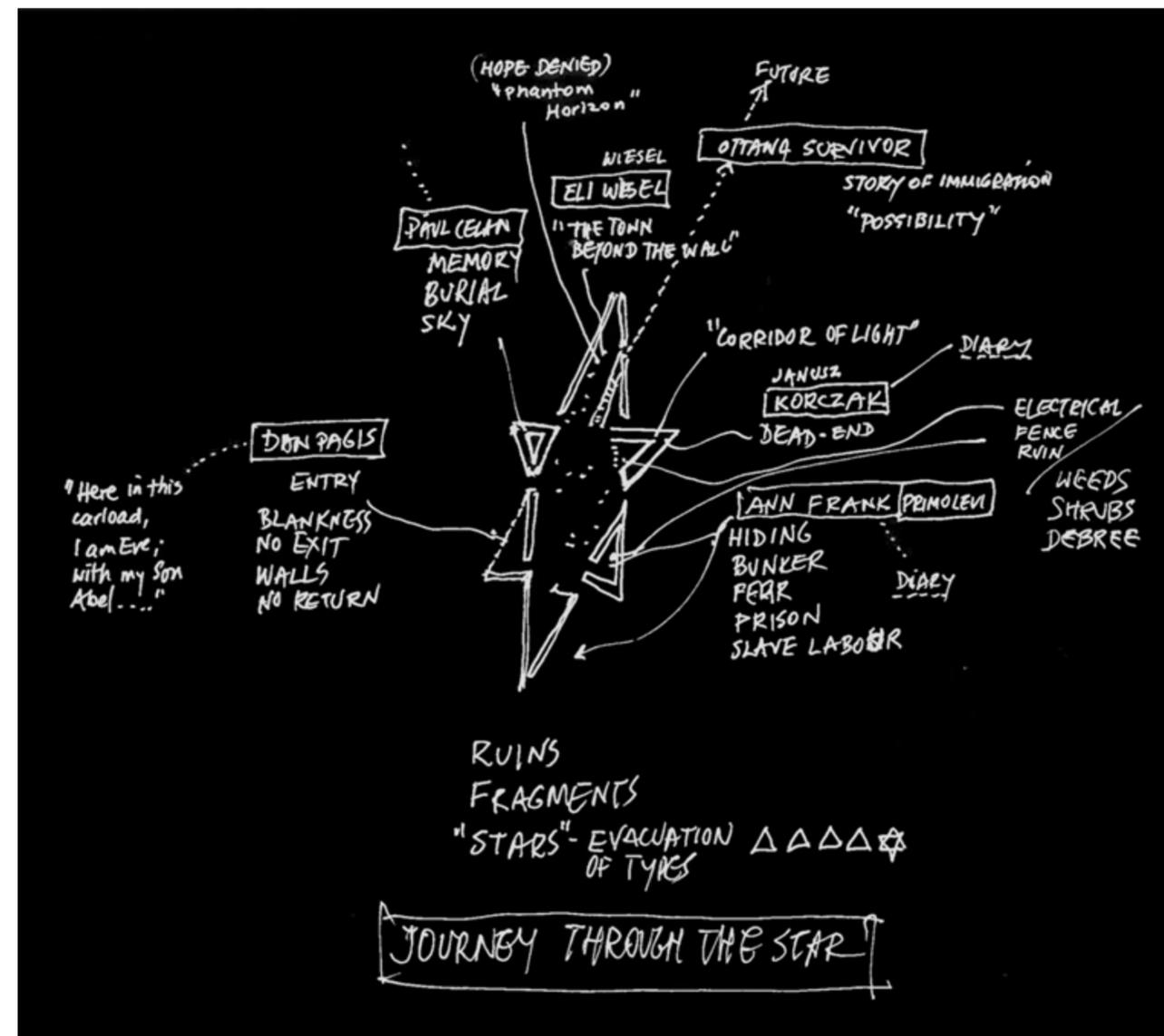


Schéma Conceptuel, Daniel Libeskind, 2013